Qiuju

https://globerland.com/user/434

Город проживания: Китай, Чунцин

Русский - свободный (свободное письменное и устное общение)
Китайский - родной

О себе

честная, уверенная и серьезная; активная и трудолюбивая; решительная и ответственная; умею хорошо работать в коллективе

Услуги

Перевод письменный

Перевод устный (последовательный)

Экскурсии

Образование

4 года изучала русский язык в СУИЯ (Сычуаньском университете Иностранных языков)

1 год изучала русскую литературу в Магистратуре при СУИЯ (тематика изучения: А.П. Чехов). Затем ушла из магистратуры и начала работать частной переводчицей.

Опыт работы

10. 15.6.2014 -4.9.2014 анализатор по инвестированию на рынки РФ, РБ и Казахстан для Чунцинской компании по недвижимости.

9. 5.2014 -6.2014 переводчица для компаний в г. Чунцине и Чэнду в областях генераторных арегатов с бензиновыми и газовыми двигателями, и в области теплоэлектроснабжения.

8. 24.1.2013 -30.4.2014 работала в Чунцинской компании ZONGSHEN силовых оборудований общего назначения (Chongqing Zongshen General Power Machine Co., Ltd), и занималась экспортом технологических оборудований (двигателей, генераторов, водопомп, моек высокого давления, мотоблоков, и т.п.) на рынки РФ и СНГ.

7. 5.2012 -9.2012: передчица для компании (занимающейся горнорудным делом) Yijunjian industry company в Грузии. Была на командировках в Грузии 2 раза (всего 30 дней).

6. 20.11.2011 -27.11.2011: переводчица для туфлеторговцов из Кыргызстана на разных заводах в городах Чунцине и Чэнду.

5. 30.10.2011 -5.11.2011: переводчица для инженеров ВНИИНМАШ (Всероссийский научно–исследовательский институт стандартизации и сертификации в машиностроении) на разных мотопроизводственных заводах в городе Чунцине

4. 4.2011 -5.2011: переводчица для русских инженеров в СИПАТ (Сычуаньский институт пьезо-электрических и акустооптических технологий) при периоде контролирования новокупленной с российской компании МЕДИКОН установки

3. 9. 2010-10.2010: переводчица сайта ЧЦНОВОСТИ (с китайского языка на русский)

2. 7.2010 -8.2010 репетитор по русскому языку для студентки-китаянки, которая училась тогда в Консерватории им. Чайковского.

1. 6.2009 -10.2009: переводчица в СПК Красная Башкирия в России (студенческая практика)

Перейти к профилю

https://globerland.com/user/434